

## Catholic Health Initiatives

### Richtlinie für finanzielle Unterstützung

Gesündere Lebensbedingungen zu schaffen und für die Armen und Schutzbedürftigen einzutreten, ist unsere Mission und gleichzeitig unsere Leidenschaft bei CHI. Das finanzielle Unterstützungsprogramm von CHI, mit dem wir die Kosten für Arztrechnungen von Patienten auf der Basis ihrer finanziellen Situation senken, ist eine der Möglichkeiten, dies zu realisieren.

#### Wie wir helfen können

Wir bieten kostenfreie Versorgung bei Notfällen oder anderen medizinisch notwendigen Leistungen für unsere Patienten, die

- ein Jahresfamilieneinkommen haben, das höchstens 300 % der Armutsgrenze auf Landesebene (Federal Poverty Level, FPL) erreicht, wobei dieser Wert in den Richtlinien festgelegt wird, die jährlich vom US-Gesundheitsministerium veröffentlicht werden,
- über einen Mindestsaldo von US\$ 35,00 für Arztrechnungen (entweder ein einzelner Saldo oder kombinierte Saldi) verfügen,
- alles unternommen haben, um alle anderen Zahlungsmöglichkeiten auszuschöpfen,
- einen Antrag für das Programm bearbeitet und erläuternde Unterlagen für den Nachweis des Einkommens beigefügt haben.

HINWEIS: Es gibt Fälle, in denen Patienten finanzielle Hilfe ohne einen formellen Antrag erhalten. Einzelheiten hierzu werden in der Richtlinie für finanzielle Unterstützung dargelegt.

#### Gebühren, die Patienten mit Anspruch auf finanzielle Hilfe in Rechnung gestellt werden

Patienten, die Anspruch auf finanzielle Hilfe haben, sind nicht verpflichtet, höhere Beträge für Notfall- oder andere medizinisch notwendige Versorgung als die Beträge zu bezahlen, die generell Personen abgerechnet werden, die im Hinblick auf eine solche Versorgung krankenversichert sind.

#### Bereit für den nächsten Schritt?

Füllen Sie den Antrag aus und reichen Sie ihn bei **[Insert office or person]** ein.

Die Richtlinie für finanzielle Unterstützung, der Antrag und diese Kurzfassung sind auf **(Insert Link to direct URL on Website)** in englischer und spanischer Sprache zugänglich. Wenn Sie ein kostenloses Exemplar dieser Dokumente per Post oder persönlich, Hilfestellung beim Ausfüllen des Antrags oder ein kostenloses Exemplar dieser Dokumente, die in eine nicht angegebene Sprache übersetzt sind, erhalten möchten, wenden Sie sich bitte an:

Catholic Health Initiatives  
*CHI St. Luke's Health – Patients Medical Center*  
*Attention: Business Office*  
*4600 E. Sam Houston Parkway South*  
*Pasadena, TX 77505*

*Phone: (713) 378-7961*

Diese Dokumente sind ferner auf der (soweit vorhandenen) Unfallstation und in den Patientenaufnahmebereichen des Krankenhauses erhältlich.